

**EPISTLE AND GOSPEL
READINGS**

**EPISTLE READING:
Prokeimenon. Mode Plagal 2.**

Psalm 27.9,1
**O Lord, save your people and
bless your inheritance.**

**Verse: To you, O Lord, I have
cried, O my God.**

**The reading is from St. Paul's
Second Letter to Timothy 4:5-8**

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

Προκείμενον. Ήχος πλ. β'.
ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1

**Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ
εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.**

**Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι
ὁ Θεός μου.**

**Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8 τὸ
ἀνάγνωσμα**

Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκεν. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπόν, ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής· οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πάσιν τοῖς ἠγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

**GOSPEL READING:
The Gospel According to Mark
1:1-8**

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John

was baptizing in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

**Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 1:1-8
Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα**

Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου· φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεςιν ἁμαρτιῶν. Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμίται, καὶ ἐβαπτίζοντο

πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἦν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. Καὶ ἐκήρυσσε λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.

“Sunday before Theophany”

Sunday, January 3rd, 2021
8:15 a.m. - Orthros
9:30 a.m. - Divine Liturgy

MEMORIAL SERVICE

The Memorial Service this morning is for the 15-year memorial of Pete Spurgetis beloved father of Luann Schneider, father-in-law of Rick Schneider and brother of Lucille. May his memory be eternal.

ST. IRENE PHILOPTOCHOS ANNUAL VASILOPITA SALE

The Ladies of St. Irene Philoptochos will hold their annual Vasilopita sale in the community center following the dismissal of liturgy. Proceeds support St. Basil's Academy which is the Greek Orthodox Archdiocese home for children in need, providing a loving Christian environment where resident children are nurtured to adulthood.

ALTAR SERVERS

Boys ages 8-18 who are interested in serving in the altar please contact the church office.

LIVE-STREAMING OF SERVICES

If you are not able to join us in person, we invite you to pray and worship with us from your home.

<https://www.facebook.com/Saint-Katherine-Greek-Orthodox-Church-Chandler-AZ-224020650946288/>

ATTENDING SERVICES IN PERSON

up to 100 parishioners may now attend each liturgy. Reservations may be made through the link on the St. Katherine website. If you do not have a computer, please contact the

office for assistance. Parishioners who have not attended a liturgy service will be given priority to sign up until **Thursday at 12 noon**. If space remains available after that time parishioners, regardless of prior attendance my sign up on a first come first served basis through Saturday. Masks must be worn.

OFFICE HOURS

Tuesday-Thursday, 9:30am-3:30pm. Closed for lunch 12:00-1:00.

PLEASE NOTE...

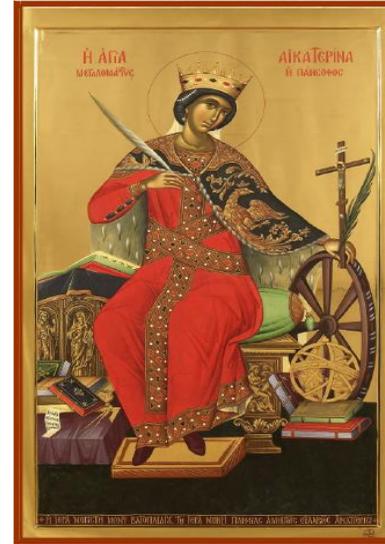
It costs \$100 dollars per week per family to operate Saint Katherine Greek Orthodox Church. Please prayerfully consider your stewardship. We certainly appreciate all those who give their time, talent & tithes. Thank you for your love and commitment to Saint Katherine!

Greek Archdiocese of America: www.goarch.org
Metropolis of San Francisco:

www.sanfran.goarch.org

St. Katherine Bulletin, Spirit & Calendar:
www.st-katherine.org

St. Katherine Greek Orthodox Church Weekly Bulletin January 3, 2021 Welcome!



2716 N. Dobson Rd., Ste. 101
Chandler, Arizona 85224

Phone & Fax: (480) 899-3330

Website: www.st-katherine.org

E-mail: office@st-katherine.org

Church Office Hours:

Tuesday-Thursday 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

Closed 12:00 – 1:00p.m. for lunch

Proistamenos:

Rev. Fr. Timothy Pavlatos

frtimskchurch@gmail.com

Assistant Priest:

Fr. Basil Rosu

Priest Emeritus:

Fr. Demetrios Kavouras

Saints and Feasts

- Sunday before Epiphany
- Malachi the Prophet
- Gordios the Martyr of Caesarea
- Forefeast of the Theophany of Our Lord and Saviour Jesus Christ

Reading:

Gordios the Martyr of Caesarea

The Martyr Gordios who was from Caesarea of Cappadocia, was a centurion by rank. Unable to bear the impiety of the heathen, he withdrew to the wilderness to purify himself through prayer and fasting. After he perceived that his ascetical training had prepared him sufficiently, he came down from the mountains when a certain pagan festival was held in Caesarea, attended by all, and presented himself before the multitude. Although the spectacles of the festival continued, no one paid them any heed, but all eyes were turned upon him. From his sojourn in the mountains, his look was wild, his beard was long, his raiment squalid, his body like a skeleton; yet a certain grace shone round about him. He was recognized, and a loud shout and tumult was made as his fellow Christians rejoiced, and the enemies of the truth cried out for his death. He boldly professed his faith before the Governor, and after torments was beheaded, in the reign of Licinius in the year 314. Saint Basil the Great delivered a homily on Saint Gordios, mentioning that some of those in his audience had been present at the saint's martyrdom (PG 31:497).

We extend a warm welcome to all visitors worshipping with us today; we are glad you are here!